

PANTERAS NEGRAS

Season 10, episode 19

* Note, the bolded phrases indicate when my son is speaking

La pantera espera en las sombras. **Tiene hambre, pero también tiene paciencia.** Revisa el campo, buscando a cualquier animal para llenar su estómago. De repente, sus llamativos ojos verdes detectan un tapir que pasta en el campo a unos 50 (cincuenta) metros de distancia. **El gran animal negro corre a toda velocidad hacia el tapir.** La pantera salta, elevándose alto en el cielo. Luego, en cuestión de segundos, se choca contra el tapir, hundiéndose sus afilados dientes en la carne del animal. **Esta es la vida normal de una pantera negra.**

The panther waits in the shadows. **He is hungry, but he is also patient.** He looks over the countryside, looking for any animal to fill his stomach. Suddenly, his flashy green eyes detect a tapir grazing in the field some 50 meters away. **The large black animal runs full speed towards the tapir.** The panther jumps, rising high in the air. Then, in a question of seconds, he crashes into the tapir, sinking his sharp teeth into the animal's flesh. **This is the normal life of a black panther.**

Muchas personas creen que una pantera negra es completamente negra. Bueno, en realidad tienen manchas, como un jaguar o guepardo. **Solo no podemos verlas.** De hecho, las panteras negras en esencia son jaguares o guepardos, solo con pelaje negro o marrón. **Quizás la pantera negra ya no te parece tan genial,** pues, te demostraremos que realmente es impresionante. Este tipo de pelaje oscuro se debe simplemente a una mutación genética que causa la producción de melanina, una pigmentación oscura en la piel. Una pantera negra en Asia o África solo es un guepardo negro. Una pantera negra en las Américas solo es un jaguar negro. **Sin embargo, su color negro es una gran ventaja.**

Many people believe that a black panther is completely black. Well, in reality they have spots, like a jaguar or leopard. **We just can't see them.** As a matter of fact, black panthers are, in essence, jaguars or leopards, only with black or brown hair. **Perhaps black panthers don't seem as cool to you now,** well, we will show you that they really are impressive. This type of dark fur is simply due to a genetic mutation that causes the production of melanin, a dark pigmentation in the skin. A black panther in Asia or Africa is only a black leopard. A black panther in the Americas is only a black jaguar. **However, their black color is a big advantage.**

Al principio del cuento, dije que «la pantera espera en las sombras». **Esto puede recordarte a un superhéroe popular: Batman.** Como Batman, la pantera negra usa su color oscuro para mezclarse con la noche. Además, el color negro se ve muy genial y vende muchos cómicos, y la tinta negra es más barata que la tinta de color, **y dinero es dinero.** A diferencia de Batman, la pantera negra mata a su presa.

At the beginning of the story, I said that “the black panther waits in the shadows.” **This could remind you of a popular superhero: Batman.** Like Batman, the black panther uses his dark color to blend in with the night. In addition, the color black looks cool and sells a lot of comics, and black ink is cheaper than colored ink, **and money is money.** Unlike Batman, the black panther kills its prey.

Ahora, si todavía no crees que las panteras negras son geniales, vuelve al principio del cuento y repasa la parte sobre esos majestuosos ojos verdes. **Realmente son llamativos.** Aunque la descripción "verde" es bastante vaga, todavía agarra la atención porque los ojos verdes no son comunes y por eso son fascinantes. **Pero verde no es el tono exacto. Sus ojos son en realidad verde esmeralda.** La melanina que produce su pelaje negro también es responsable por sus ojos brillantes.

Now, if you still don't think that black panthers are cool, go back to the beginning of the story and review the part about those majestic green eyes. **They really are flashy.** Although the description “green” is pretty vague, they still grab your attention because green eyes are not common and that's why they are fascinating. **But green is not the exact tone. Their eyes are really emerald green.** The melanin that produces their black fur is also responsible for their bright eyes.

Y eso no es todo, los ojos de la pantera negra son muy fuertes. Como ya mencionamos, las panteras cazan en la noche. Sus ojos pueden ver en la oscuridad seis a siete veces mejor que los ojos humanos. **Ahora sí crees que las panteras son geniales, ¿no?** Bueno, aún tenemos más información para convencerte.

And that's not all, a black panther's eyes are very strong. As we already mentioned, panthers hunt at night. Their eyes can see in darkness six to seven times better than human eyes. **Now you think that panthers are cool, right?** Well, we still have more information to convince you.

La apariencia de la pantera negra es sumamente hipnotizante, y su estilo de vida también es muy único, a diferencia de Batman. **Quiero decir, todos han pensado en un super ninja alguna vez.** De todos modos, en la introducción te presentamos su personalidad agresiva. Bueno, es cierto. Son agresivos con su caza y su territorio **y su pareja, pero luego hablaremos de eso.** Las panteras viven la mayor parte de sus vidas en soledad. No viven en manadas como la mayoría de los animales. **Es otro aspecto de su vida que los hace diferentes.**

The appearance of the black panther is really hypnotizing, and their lifestyle is also unique, unlike Batman. **I mean, everyone has thought about a super ninja at one point.** Anyways, in the introduction we presented you with his aggressive personality. Well, it's true. They are aggressive in their hunting and their territory **and their mate, but we will talk about that later.** Panthers live the majority of their lives in solitude. They don't live in packs like the majority of animals. **This is another aspect of their life that makes them different.**

Las panteras negras son muy territoriales con su comida y su hogar. **Su hogar está en los árboles o cuevas.** Pasan la mayoría del día dormidas porque son nocturnas. Las panteras negras de Asia y África esconden los cadáveres de sus presas en los árboles.

Black panthers are very territorial with their food and home. **Their home is in trees or caves.** They spend the majority of the day sleeping because they are nocturnal. Black panthers in Asia and Africa hide the bodies of their prey in trees.

Como hablamos de la caza, vamos a elaborar. Las panteras no tienen miedo al cazar. En general, buscan presas fáciles. La mayoría de estos animales son herbívoros. El 70% (setenta por ciento) de las veces, las presas son ciervos, tapires, jabalíes y mapaches. Pero las panteras también atacan otros depredadores como caimanes. Y pueden atacar a otros gatos grandes. **También existe una pequeña posibilidad de que coman humanos, así que ten cuidado.**

Since we are talking about hunting, we are going to elaborate. Panthers are not scared when hunting. They generally look for easy prey. The majority of these animals are herbivores. 70% of the time, their prey are deer, tapir, wild hogs, and raccoons. But panthers also attack other predators like alligators. And they can attack other big cats. **There also exists a small possibility that they will eat a human, so be careful.**

Cuando matan a un animal, lo esconden en su hogar para comer del cadaver. Los guepardos negros guardan cadáveres en los árboles por varios días. **Cada día comen entre 20 (veinte) y 30 (treinta) libras de carne.** Son muy buenos cazadores debido a su camuflaje de elegante pelaje negro, ojos fuertes de color verde esmeralda y un gran sentido del olfato. Todo eso les ayuda a cazar, ya que lo hacen por la noche.

When they kill an animal, they hide it in their home to eat the body. Black leopards keep bodies in trees for several days. **Every day they eat between 20 and 30 pounds of meat.** They are very good hunters due to their camouflage of sleek black fur, strong emerald eyes, and a great sense of smell. All of these helps them hunt, since they do it at night.

Hemos llegado al momento de hablar de las “parejas”. **Sí, es hora de hablar del romance adolescente de las panteras negras.** Cuando una pantera negra encuentra a una pareja potencial, la sigue hasta que uno de los dos se rinde o empiezan a "salir". Luego, entran en una fase en la que hacen cosas juntos durante una semana, como dormir juntos, cazar juntos y más. La hembra queda embarazada por unos 3 meses. **Aunque varía, el número típico de cachorros es 3 (tres).**

We have arrived at the moment to talk about “couples”. **Yes, it’s time to talk about the teenage romance of black panthers.** When a black panther finds a potential mate, he follows her until one of them gives up or they start to “date”. Then they enter into a phase where they do things together for a week, like sleep together, hunt together, and more. The female gets pregnant for 3 months. **Although it varies, the typical number of pups is 3.**

Los cachorros nacen ciegos y permanecen así durante 5 (cinco) a 9 (nueve) días. Requieren atención y ayuda. **La madre sale a cazar mientras que el padre cuida a sus hijos.** Después de tres años, los padres consideran que sus niños son maduros. Los echan de la casa, y el ciclo continúa.

The pups are born blind and stay that way for 5 to 9 days. They require attention and help. **The mother leaves to hunt while the father takes care of their kids.** After 3 years, the parents consider their kids to be mature. They kick them out of the house, and the cycle continues.

Para concluir, la pantera negra es muy única, inteligente, majestuosa y, en general, sumamente fascinante. **Obviamente, ni Batman ni ningún superhéroe es tan genial como las panteras negras.** Con la excepción posible de Spiderman.

To conclude, the black panther is very unique, intelligent, majestic, and in general, utterly fascinating. **Obviously, neither Batman nor any other superhero is as cool as black panthers.** With the possible exception of Spiderman.

Simple Stories in Spanish. Season 10, episode 19: *Panteras negras*



You can find this and more stories at smalltownspanishteacher.com This story is an original work by John Bates and Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.